

{| border=1
|| Time
|| Narration

|-
| 00:00

|උපුටාගැනීමේ ක්‍රමවේදය සහ උදාහරණ(Introduction to JChemPaint) හා
විද්‍යාල (tutorial) විස්තර විස්තර

|-
| 00:06

|විද්‍යාල (tutorial) විස්තර විස්තර

|-
| 00:08

|උදාහරණ(JChemPaint) හා විස්තර

|-
| 00:10

|විස්තර විස්තර විස්තර(Windows Operating system) හා උදාහරණ
විස්තර(JChemPaint install) විස්තර

|-
| 00:13

|විස්තර විස්තර 12.04(Ubuntu OS 12.04) හා උදාහරණ විස්තර(JChemPaint
install) විස්තර

|-
| 00:18

|විස්තර විස්තර

|-
| 00:20

|විස්තර විස්තර (Menu bar, Tool bar) විස්තර උදාහරණ
විස්තර(JChemPaint interface) හා විස්තර(Panel)

|-
| 00:25

|විස්තර විස්තර (Preferences window)

|-
| 00:27

සූන(tool) භාවිතා කිරීමේදී භාවිතා කළ යුතු ව්‍යුහගතය(structure) භාවිතා කළ යුතු ව්‍යුහගතය

-

| 00:30

ඡායාරූපය (drawing save) ක්‍රමය ඔබේ ව්‍යුහගතය(.mol extension) බව

-

| 00:34

සුදුසු ඡායාරූපය (tutorial) භාවිතා කිරීමේදී (record) ක්‍රමය ඔබේ භාවිතා කළ යුතු ව්‍යුහගතය: ඡායාරූපය ඡායාරූපය
ව්‍යුහගතය වර්ෂ 2012 (Ubuntu Linux version 12.04)

-

| 00:41

විනිසුරු වර්ෂ 7 (Windows version 7)

-

| 00:43

ව්‍යුහගතය වර්ෂ 3.3-1210 (JChemPaint version 3.3-1210)

-

| 00:48

විනිසුරු වර්ෂ 31.0 (Firefox Browser 31.0)

-

| 00:52

ව්‍යුහගතය වර්ෂ 7 (Java version 7)

-

| 00:55

සුදුසු ඡායාරූපය (tutorial) භාවිතා කිරීමේදී (record) ක්‍රමය ඔබේ භාවිතා කළ යුතු ව්‍යුහගතය: ඡායාරූපය ඡායාරූපය (Internet connection)

-

| 00:59

ව්‍යුහගතය (system) ඔබේ භාවිතා කළ යුතු ව්‍යුහගතය (Synaptic Package Manager install) ක්‍රමය ඔබේ

-

| 01:03

ඡායාරූපය (Ubuntu) ඔබේ ව්‍යුහගතය (Terminal) භාවිතා කළ යුතු ව්‍යුහගතය

-

| 01:06

|මැක්ටැන්ට(Windows) ද ඔපරේටිංග් යාන්ත්‍රණය(Command Prompt) ආර්ථික ආරක්ෂාව

|-

| 01:10

|මැක්ටැන්ට ජැව, ජැව ජැව්ට්, ජැව්ට් ජැව්ට්(JChemPaint run) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(system) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(Java install) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්

|-

| 01:16

|උබුන්ටු(ubuntu) ජැව්ට්(Java) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(Synaptic Package Manager) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(install) ජැව්ට් ජැව්ට්

|-

| 01:21

|උබුන්ටු ජැව්ට්: ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්-ජැව්ට්(OpenJDK-7-jre)

|-

| 01:27

|ජැව්ට් ජැව්ට්(JChemPaint) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්

|-

| 01:30

|ජැව්ට් ජැව්ට්(JChemPaint) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(2D chemical structure editor) ජැව්ට් ජැව්ට්(Viewer) ජැව්ට්

|-

| 01:35

|මැක්ටැන්ට ජැව්ට්(Java) ජැව්ට් ජැව්ට්(Free) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(Open-source cross platform application) ජැව්ට්

|-

| 01:43

|මැක්ටැන්ට ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(Structure data import) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(Export) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(Format) - ජැව්ට් ජැව්ට්, ජැව්ට් ජැව්ට්(SMILES, Molfile, CML) ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(InChi keys) ජැව්ට්

|-

| 01:56

|උබුන්ටු 12.04 ජැව්ට්(Ubuntu 12.04 OS) ද ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට් ජැව්ට්(JChemPaint install) ජැව්ට් ජැව්ට්

|**අල්ට් ටංකාංකාංකයක් මැනීම (JChemPaint Window) අතර බෙහෙවින් ඉහළින්**
විවෘත (Terminal) කවුළුවක් විවෘත කිරීම.

| -
| 03:04

|**කොන්ට්‍රෝල්+ඇල්ට් (Ctrl+Alt) අකුරින් ටී (T) යනු (key) ලිපිනයක් යොමු කරමින් විවෘත (Terminal)**
බෙහෙවින් කවුළුවක් විවෘත කිරීම.

| -
| 03:10

|**කවුළුවක් ලිපිනයක් ලෙසට සංකීර්ණයක් (cd space Desktop) අනුමැතියක් ලෙසට (Enter) කරමින්**

| -
| 03:16

|**කවුළුවක් ටීගේ ලිපිනයක් - ටීගේ ලිපිනයක් ./ටංකාංකාංකයක්-කි.කි-3350.ටීගේ (java space -jar space**
./jchempaint-3.3-1210.jar) අනුමැතියක් ලෙසට (Enter) කරමින්

| -
| 03:32

|**ටංකාංකාංකයක් මැනීම (JChemPaint window) බෙහෙවින් කවුළුවක් විවෘත කිරීම.**

| -
| 03:35

|**ජැවින්ටුව, ටංකාංකාංකයක් (JChemPaint) ලෙසට විවෘත (terminal) කවුළුවක් බෙහෙවින් කවුළුවක්**

| -
| 03:41

|**මැනීමේ කවුළුවක් (Windows install) ඉහළින් කවුළුවක් විවෘත කිරීම.**

| -
| 03:45

|**මැනීමේ කවුළුවක් (Windows OS) කවුළුවක් ටීගේ කවුළුවක් (Java install) ඉහළින් කවුළුවක්**

| -
| 03:50

|**මැනීමේ කවුළුවක් කවුළුවක් (Windows machine) කවුළුවක් විවෘත කිරීම සඳහා (Firefox web**
browser) බෙහෙවින් කවුළුවක් විවෘත කිරීම.

| -
| 03:55

-
| 05:47
| ୱାନ୍ସ ଡାଉନ ଡାଉନ(Save File button) କୁ ଡାକନ୍ତୁ।

-
| 05:51
| ଡାଉନ ଡାଉନ(file .jar) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(Downloads folder) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(download) ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 05:57
| ଡାଉନ ଡାଉନ(Downloads folder) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ "ଡାଉନ ଡାଉନ-୩.୩-୧୨୧୦.ଡାଉନ" (file jchempaint-3.3-1210.jar) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 06:08
| ଡାଉନ ଡାଉନ ଡାଉନ ଡାଉନ ଡାଉନ(Version) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 06:13
| ଡାଉନ ଡାଉନ ଡାଉନ(Executable file) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(Right-click) ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 06:16
| ଡାଉନ ଡାଉନ(Open) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(JChemPaint) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 06:20
| ଡାଉନ ଡାଉନ, ଡାଉନ ଡାଉନ ଡାଉନ(Command Prompt) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ ଡାଉନ(JChemPaint) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 06:26
| ଡାଉନ ଡାଉନ(Command Prompt) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(Keyboard) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(Windows) ଡାଉନ ଡାଉନ(R) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(Key) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 06:34
| "ଡାଉନ ଡାଉନ(Run Prompt)" କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ(box) କୁ ଡାଉନ ଡାଉନ।

-
| 06:37

"ඔපන් බොක්ස්(Open box)" ඡාලකයින්: "මාණික්‍යය(cmd)" ඔබ්බා ඔබ්බා(OK) උසර්.

-

| 06:43

| ඔබ්බා ඔබ්බා(Command prompt) බ්බා.

-

| 06:46

| ඔබ්බා බ්බා(download) ඡාලකයින් .ඡාලකයින් උබ්බා(.jar file save) ඡාලකයින් බ්බා(Downloads folder) බ්බා.

-

| 06:54

| ඔබ්බා(prompt) ඡාලකයින්: "මාණික්‍යය උබ්බා(cd space Downloads)" ඔබ්බා ඔබ්බා(Enter) උසර්.

-

| 07:00

| ඡාලකයින්: ඡාලකයින් උබ්බා උබ්බා උබ්බා(java space -jar space jchempaint-3.3-1210.jar) ඔබ්බා ඔබ්බා(Enter) උසර්.

-

| 07:13

| උබ්බා(JChemPaint window) බ්බා.

-

| 07:17

| ඔබ්බා ඔබ්බා(command prompt) ඡාලකයින්(error) බ්බා,

-

| 07:20

| උබ්බා(Program Files) බ්බා, ඡාලකයින්(java folder) බ්බා බ්බා.

-

| 07:27

| ඡාලකයින්(bin) බ්බා බ්බා.

-

| 07:32

| උබ්බා(Properties) බ්බා.

-

| 07:35

|**ආසනය**(address) **ලං** **කපි**(copy) **වේ** "ලි:**පැමිණි** **වෙත**"
වර්ග("C:\Program Files" bracket) **ලිපි** **කළ**
"(ආයතනික)\ටීගේ\ටැප්පය(x86)\Java\jre7"

|-

| 07:48

|**පඳ**(path) **ලං** **කපි** **පියව**(step)**ලිපි** **කළ**||

|-

| 07:51

|**මගේ** **කම්පියුටර**(My Computer) **හි** **වම්-කපි**(right-click) **වේ**, **පැමිණි**
විකල්ප(Properties option) **කළ**||

|-

| 07:57

|**ආදාන** **ලිපි** **ලක්ෂණ**(Advanced System settings) **හි** **පසු** **පසු**
"**පරිසර** **වෙනස්** **වැනි** **වැනි**(Environment Variables)" **කළ**||

|-

| 08:04

|**ලිපි** **ලක්ෂණ** **වෙනස්**(System Variables) **කළ** **පඳ**(Path) **කළ**||

|-

| 08:09

|**වෙනස්**(Edit) **වේ** **පසු**||

|-

| 08:11

|**වෙනස්** **ලිපි** **ලක්ෂණ** **වෙනස්** **කළ** **වැනි** **වැනි**(Edit system Variable dialog-box) **කළ**||

|-

| 08:16

|**ආසනය**(address) **ලං** **පැමිණි**(paste) **වේ** "ලි:**පැමිණි** **වෙත**"
වර්ග("C:\Program Files" bracket) **ලිපි** **කළ**
(ආයතනික)\ටීගේ\ටැප්පය((x86)\Java\jre7)||

|-

| 08:28

|**වැනි**(OK) **හි** **පසු** **පසු** **වැනි** **වැනි**(windows) **කළ**||

-

| 08:32

| ටැක්සොනොමික්ස් ඩ්‍රෝ (JChemPaint window) සැලසීමේදී පෙන්වන්න.

-

| 08:36

| සැලසීමේ කොටස (Menu bar) එක.

-

| 08:38

| සැලසීමේ කොටස (Menu bar) හි කොටස් (menu item) වන්නේ : "ඒක, වැරදි, ගැටළු, වැරදි, ජ්‍යෙෂ්ඨ, පිටුපස, වැරදි-පිටුපස, වැරදි-පිටුපස (File, Edit, View, Atom, Bond, Tools, R-groups, Templates) වැනි සහ (Help) වැනි වේ."

-

| 08:54

| පිටුපස (Tool bar) හි ටැක්සොනොමික්ස් (JChemPaint) හි සියලුම වැරදි සහ වැරදි සහ වැරදි වේ.

-

| 09:02

| ටැක්සොනොමික්ස් ඩ්‍රෝ (JChemPaint window) පෙන්වන්න.

-

| 09:04

| සැලසීමේ ඒකාකාරී කිරීමේ (Formatting tool) වේ.

-

| 09:07

| වැරදි කිරීමේ ජ්‍යෙෂ්ඨ (Bond tool) වේ.

-

| 09:09

| වැරදි කිරීමේ වැරදි (Ring tool) වේ වැනි වේ.

-

| 09:12

| සැලසීමේ කොටස් (Element tool) වේ.

-

| 09:15

| පැනල (Panel) හි වැරදි කිරීමේ (structure) වේ වැනි වේ.

| 10:05

|**රැහැන්-ඡෙකල**(check-box) ජන පසසුප සැකින ඔබ්බප ඔබ්පඡාං රංඡට්||

|-

| 10:12

|**රැහැන**(chain) ඔ සිකිකින **ආභූත**(Methyl group) ලිඡ සෑපඡ "ලි **ඡඡඡඡඡඡඡඡඡඡ** සිකිකින **ආභූතල**(Show explicit Methyl groups)" ඡ පසසු||

|-

| 10:18

|"**ඡඡඡඡඡඡ**(Hydrogens)" සෑපඡ, "ලි **ඡඡඡඡඡඡඡඡ** **ඡඡඡඡඡඡ**(Show implicit Hydrogens)" ඔ පසසු||

|-

| 10:23

|**ඡඡඡඡඡ**(Apply) ඔ පසසුආ **ඡඡඡ** **ඡඡඡඡ**(OK Button) පසසු, **ඡඡඡඡඡඡඡ** **ඡඡඡඡඡඡ**||

|-

| 10:29

|**ඡඡඡ** **ඡඡඡ**, "**ඡඡඡඡඡඡ** **ඡඡඡඡ**(**ඡඡඡඡඡඡ**) (Phosphoric acid(H_3PO_4))" රංඡලි||

|-

| 10:35

|**රංඡඡඡ**, "**ඡඡඡඡඡ**(**ඡඡඡ**)" (Phosphorous(P) tool) ඔ පසසු **ඡඡඡ** **ඡඡඡඡ**(Panel) ඔ පසසු||

|-

| 10:42

|"**ඡඡඡඡඡ**(**ඡඡඡ**)" (Phosphine(PH_3)) සෑපඡඡඡ||

|-

| 10:46

|"**ඡඡඡඡඡ**(**ඡ**) **ඡඡඡ**" (Oxygen(O) tool) ඔ පසසු **ඡඡඡ** "**ලිඡඡඡ** **ඡඡඡ** **ඡඡඡ**(Single Bond tool)" ඔ පසසු||

|-

| 10:51

|**ඡඡඡඡ**(cursor) ලං "**ඡඡඡ**(P)" ඔ ඡසසු; **ඡඡඡ** **ඡඡඡ** **ඡඡඡඡ** **ඡඡඡ**(circle) **ඡඡ** **ඡඡඡඡ**||

|-

| 10:57

| "ගැටි(P)" හි උසස්ම පසුබිම් රැහැන් "හයිඩ්‍රොක්සි" ජල බන්ධන(Hydroxy bonds)" සඳහා දැක්වේ။

|-

| 11:02

| "ඒලිමිනියම්" පරමාණු("Phosphorous" atom) බැඳී ඇති පරමාණු රේඛාව(line) පසුබිම් සඳහා දැක්වේ။

|-

| 11:07

| සැලකිය යුතු "ගාමකතාව(valency)" හි සැලකිය යුතු වෙනසක් දැක්වේ။

|-

| 11:11

| "ගාමකතාව(valency)" සැලකිය යුතු වෙනසක්, සඳහා ඇති "ඒලිමිනියම්-හයිඩ්‍රොක්සි" ජල බන්ධන(Phosphorous-hydroxy bond)" හි "ද්වි-ජල බන්ධන(double bond)" පරිවර්තනයක් දැක්වේ။

|-

| 11:19

| "ද්වි-ජල බන්ධන දූලි(double bond tool)" හි උපයුක්තිය දැක්වේ။

|-

| 11:21

| සඳහා ඇති "ඒලිමිනියම්-හයිඩ්‍රොක්සි" ජල බන්ධන(Phosphorous-hydroxy bond)" හි උපයුක්තිය දැක්වේ။

|-

| 11:26

| පරිවර්තනයක් ලෙසින් පෙන්වීම(structure) හි "ඒලිමිනියම් පරමාණු(Phosphoric acid)" හි දැක්වේ။

|-

| 11:30

| දැක්වීමක් ලෙසින් පෙන්වීම(structure) හි පරමාණු(atom) බැඳී ඇති පසුබිම් සඳහා දැක්වේ။

|-

| 11:36

| සැලකිය යුතු(element) සඳහා "රැස්මෝල්(Rasmol)" සඳහා පරිවර්තනයක් දැක්වේ-

|-

| 11:39

| "පරිවර්තනය" සඳහා("Edit" menu) හි පරිවර්තනයක් සඳහා "පරිවර්තනය(Preferences)" හි පරිවර්තනයක් දැක්වේ။

|-

| 11:44

|ମାଧ୍ୟମ(Windows) ୟ, "ଅନୁବନ୍ଧିତ ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଚିତ୍ର ରଙ୍ଗାକାରଣ(Color atoms by element)"
ଯାଞ୍ଚକ୍ଷେତ୍ର(check-box) ଓ ପଞ୍ଜରୀ||

|-

| 11:50

|କର୍ମାଳୟ ରଙ୍ଗାକାରଣ(element) ଅଞ୍ଚଳ "ରାସ୍‌ମଲ୍(Rasmol)" ୟୟୁ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

|-

| 11:55

|"ଆବେଦନ(Apply)" ପଞ୍ଜରୀ ଫର୍ମାଟ୍ "ଫର୍ମାଟ୍" ଚାଲିଯାଏ("OK" button)ଞ୍ଚ ପଞ୍ଜରୀ ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଫର୍ମାଟ୍ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

|-

| 12:00

|ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ ୟୟୁ ରଙ୍ଗାକାରଣ(element) ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ "ରାସ୍‌ମଲ୍(Rasmol)" ୟୟୁ ଫର୍ମାଟ୍ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

|-

| 12:05

|ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(save) ଫର୍ମାଟ୍||

|-

| 12:07

|ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(File menu) ୟୟୁ ଫର୍ମାଟ୍ "ଫର୍ମାଟ୍ ଫର୍ମାଟ୍(Save As)" ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

|-

| 12:12

|"ଫର୍ମାଟ୍ ଫର୍ମାଟ୍" ଛାଡ଼ନ୍ତୁ-ଫର୍ମାଟ୍("Save As dialog-box") ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

|-

| 12:15

|"ଫର୍ମାଟ୍ ଫର୍ମାଟ୍" ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop folder) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଫର୍ମାଟ୍ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଫର୍ମାଟ୍ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

|-

| 12:21

|ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop folder) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଫର୍ମାଟ୍ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

|-

| 12:27

|ଫର୍ମାଟ୍‌ରେ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop folder) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଫର୍ମାଟ୍ ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ(Desktop) ଛାଡ଼ନ୍ତୁ||

-
| 12:31
| ଲକ୍ଷ୍ୟାଂଶୁ ଜାଣିବା

-
| 12:33
| ସଂସ୍କୃତି (tutorial) ଲକ୍ଷ୍ୟ ଫାଇଲ ସଂରଚନା:

-
| 12:36
| "ଜିକେମ୍‌ପେଣ୍ଟ(JChemPaint)" ଛାଡ଼ି ଦେଖ

-
| 12:38
| "ମାଟ୍ରକ୍ସ ଉପାଧିକାରୀ ଲିନକ୍ସ(Windows Operating System)" ଓ "ଜିକେମ୍‌ପେଣ୍ଟ"
| ଲକ୍ଷ୍ୟ("JChemPaint" install) ଫାଇଲ

-
| 12:42
| "ଉବୁଣ୍ଟ ଉପାଧିକାରୀ ଲିନକ୍ସ" ୧୨.୦୪("Ubuntu Operating System" 12.04) ଓ
| "ଜିକେମ୍‌ପେଣ୍ଟ" ଲକ୍ଷ୍ୟ("JChemPaint install") ଫାଇଲ

-
| 12:47
| ଜିକେମ୍‌ପେଣ୍ଟ ଲକ୍ଷ୍ୟ(Interface) ଛାଡ଼ି ଦେଖ, ଡ୍ରାଉ ଡ୍ରାଉ (Menu bar, Tool
| bar) ଦେଖି ଗୋଟିଏ (Panel)।

-
| 12:52
| "ପ୍ରେଫରେନ୍ସ" ମାଟ୍ରକ୍ସ ("Preferences" window)

-
| 12:55
| ଡ୍ରାଉ (tool) ଲିନ ଲିନକ୍ସ ଲକ୍ଷ୍ୟ(Structure) ଲିନ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଦେଖ

-
| 12:58
| ଡ୍ରାଉ (drawing) ଲିନ ".ମଲ୍" ଉପାଧିକାରୀ (.mol extension) ଓ ଡ୍ରାଉ ଲକ୍ଷ୍ୟ (save) ଫାଇଲ

-
| 13:02
| ଫାଇଲ (assignment) ଫାଇଲ-

|-

| 13:04

|ଟାଲ୍ୟାନ୍‌ସୋଫ୍ଟୱେର ଇନ୍‌ଷ୍ଟାଲ୍‌ସନ୍(JChemPaint install) କ୍ଷଣିକ

|-

| 13:06

|"ମେନୁ ଇଟେମ୍"(menu item) ଲିଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି

|-

| 13:09

|ଗାନ୍ତବ୍ୟ(VIDEO) ଲିଷ୍ଟ "ଲୋକାଲ ଡିଭାଇସ୍" ପ୍ରୋଜେକ୍ଟ(Spoken Tutorial project) ଲୋକାଲ ଡିଭାଇସ୍

|-

| 13:12

|ଉପର ବ୍ୟାଣ୍ଡୱିଡ୍ଥ(bandwidth) ଉପରେ ଡାଉନଲୋଡ୍(Download) କ୍ଷଣିକ କରାଯାଇଛି

|-

| 13:18

|ଲୋକାଲ ଡିଭାଇସ୍ ଟିମ୍(Spoken Tutorial Team): * ଲୋକାଲ ଡିଭାଇସ୍(spoken tutorial) ଲିଷ୍ଟ ଲିଭିଙ୍ଗ୍‌ସ୍ପେସ୍(Workshop) ଲିଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି

|-

| 13:22

|ଓଲାଇନ୍(online) ଉପରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଛି(certification) ଲିଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି

|-

| 13:27

|ଉପରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଛି: ଉପରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଛି ଲୋକାଲ ଡିଭାଇସ୍ ଡିଭାଇସ୍(contact@spoken-tutorial.org)।

|-

| 13:34

|"ଲୋକାଲ ଡିଭାଇସ୍" ପ୍ରୋଜେକ୍ଟ(Spoken Tutorial project) ଲିଷ୍ଟ "ଡିଭାଇସ୍ ଓ ଡିଭାଇସ୍" ପ୍ରୋଜେକ୍ଟ("Talk to a Teacher" project) ଉପରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଛି

|-

| 13:39

